

Japanese loan words

<u>Japanese</u>	<u>English</u>
[ba.zu]	‘buzz’ [bʌz]
[tai.to.ru]	‘title’ [tai.təl]
[ku.ri.su.ma.su]	‘Christmas’ [krɪs.məs]
[su.to.rai.ku]	‘strike’ [straɪk]
[su.pu.rai.to]	‘Sprite’ [sprɪt]
[te.ro.ri.su.to]	‘terrorist’ [tɛr.ə.rɪst]
[te.ra.bu.ru]	‘terrible’ [tɛr.ə.bəl]
[fu.roo]	‘flow’ [flo]
[su.tai.ru]	‘style’ [stai.əl]
[gu.ree.pu]	‘grape’ [gɹeɪp]

Describe the syllables you see in the Japanese words.

Onset: _____

Nucleus: _____

Coda: _____

Describe the syllables you see in the English words.

Onset: _____

Nucleus: _____

Coda: _____

Circle all of the vowels in the Japanese words that occur where there is no vowel at all in the original English word.

These vowels are added so that loan words will have the correct syllable shape in Japanese. How does adding vowels to the Japanese version of *Christmas* makes it a better Japanese word?

Japanese loan words

<u>Japanese</u>	<u>English</u>	
[ba.zu]	‘buzz’	[bʌz]
[tai.to.ru]	‘title’	[tai.təl]
[ku.ri.su.ma.su]	‘Christmas’	[krɪs.məs]
[su.to.rai.ku]	‘strike’	[straɪk]
[su.pu.rai.to]	‘Sprite’	[sprɑɪt]
[te.ro.ri.su.to]	‘terrorist’	[tɛr.ə.rɪst]
[te.ra.bu.ru]	‘terrible’	[tɛr.ə.bəl]
[fu.roo]	‘flow’	[flo]
[su.tai.ru]	‘style’	[stɑɪ.əl]
[gu.ree.pu]	‘grape’	[ɡreɪp]
[wu.ru.mu.bu.ran.do]	‘Wurmbrand’	[wɜrm.brænd]
[bu.ran.do]	‘brand’	[brænd]
[su.to.roŋ.gu]	‘strong’	[strɒŋg]
[ba.kan.su]	‘vacancy’	[ve.kən.si]